

Walkman

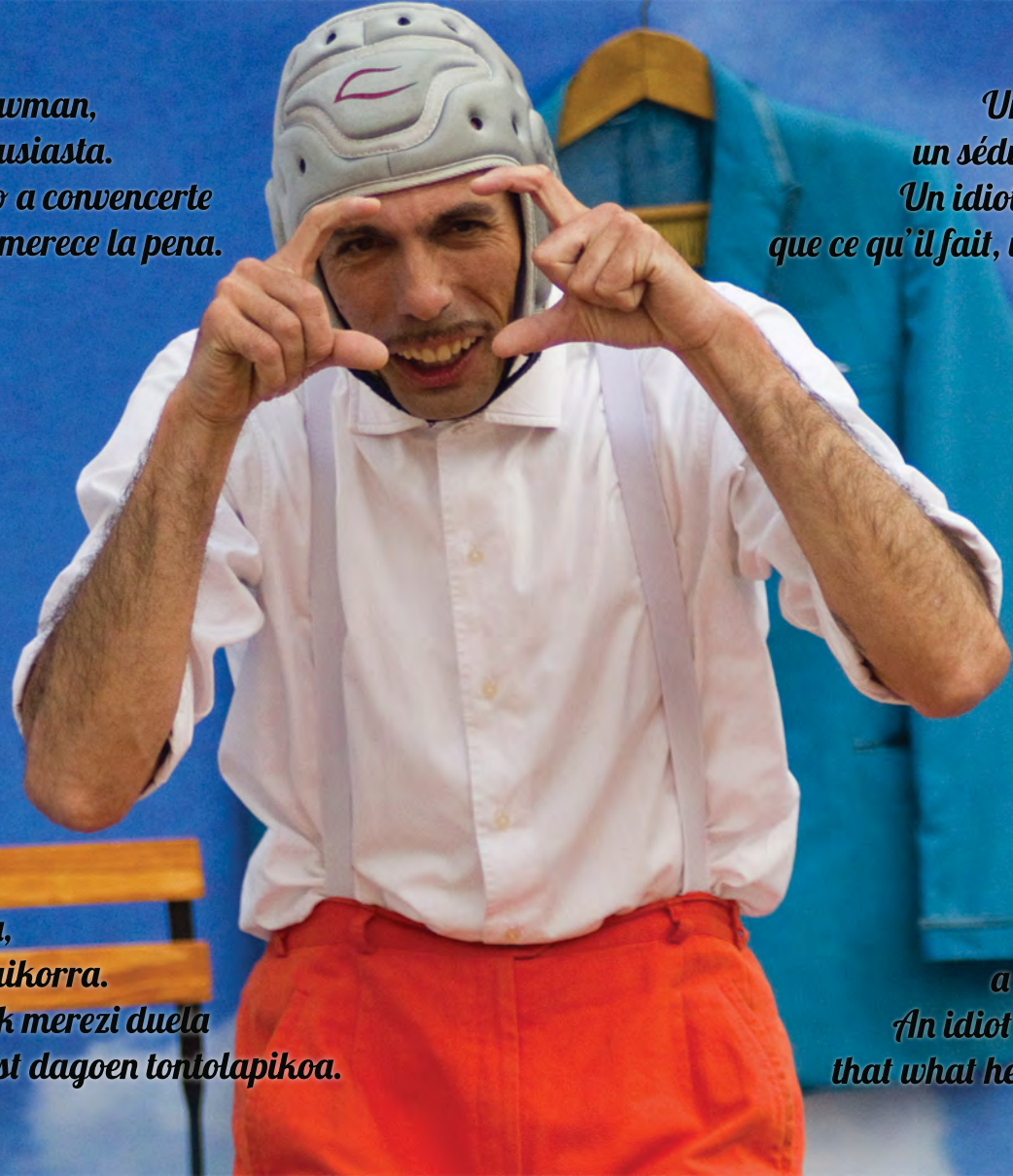


*Un hombre, un showman,
un seductor, un entusiasta.
Un idiota dispuesto a convencerte
de que lo que hace merece la pena.*

*Un homme, un showman,
un séducteur, un enthousiaste.
Un idiot prêt à vous convaincre
que ce qu'il fait, vaut la peine d'être fait.*

*Gizona, showmana,
seduktorea, tipo baikorra.
Egiten duen guztiak merezi duela
sinestarazteko prest dagoen tontolapikoa.*

*A man, a showman,
a seducer, an enthusiast.
An idiot willing to convince you
that what he does worths your time.*





ESPECTACULO DE CALLE - SIN TEXTO - TODOS LOS PUBLICOS

KALE IKUSKIZUNA - HITZIK GABE - IKUSLEGO GUZTIENTZAT

STREET SHOW - NO TEXT - ALL AUDIENCES

SPECTACLE DE RUE - SANS TEXTE - TOUS LES PUBLICS





PLAY

WALKMAN es una exhibición de habilidades inútiles, una comedia visual, universal y participativa.

WALKMAN, ezertarako balio ez duten trebetasunen erakustaldia, Komeria bisuala, unibertatsala eta partizipatiboa.

WALKMAN is a useless-skills performance, a visual comedy, universal and interactive.

WALKMAN est une exhibition d'habileté inutile, une comédie visuelle, universelle et participative.

Duración/ Iraupena/Duration/Durée: 55 min.

Espacio/Lekua/Space/Esace: 8x8 m.

CREACIÓN&DIRECCIÓN/SORMENA&ZUZENDARITZA : Gorka Ganso & Cecilia Paganini.
CREATION&DIRECTION/CRÉATION&MISE EN SCÈNE

CLOWN: Gorka Ganso.

FOTOS/ARGAZKIAK/PHOTOS: Montse Torrent, Asier Bastida, GANSO&Cía.



GANSO&Cía somos una pequeña compañía teatral afincada en Durango (Euskadi).

El CLOWN es un código teatral que nos recuerda que somos humanos; tan ridículos y patéticos como poéticos, ingenuos, frágiles y bellos.

Ese estado primario e imperfecto, es punto de partida y referencia en la creación de nuestros espectáculos. Trabajos artesanales donde pretendemos que el público encuentre su reflejo en personajes cargados de humanidad. Héroe de lo cotidiano, estúpidos y transparentes, que nos transportan de la risa a la ternura.

“El clown no sabe hacer nada, y de eso hace un arte.” Pep Vila, director y maestro de Clowns.

GANSO&Cía Durangon finkatutako antzerki konpainia txiki bat gara.

CLOWNn gizakiak garela gogoratzen gaituen antzerki kodea da; hain irriarri eta patetiko, bezain poetiko, inuzente, hauskor eta eder.

Funtsezko egoera imperfektu hori, abiapuntu eta sortzeko erreferentzia da. Artisanu-lanak non publikoak bere isla topatzen duen gizatasunez beteriko pertsonaiengan. Barre-argaretatik samurtasunera eramaten gaituzten egunerokotasuneko heroiak, inozo eta gardenak.

“Clownak ez daki ezer egiten, eta horrekin artea egiten du.” Pep Vila, zuzendari eta Clown-maisua.

GANSO&Cía est une petite compagnie théâtrale domiciliée à Durango (Pays Basque).

Le CLOWN est un code théâtral qui nous rappelle que nous sommes humains; aussi ridicules et pathétiques que poétiques, naïfs, fragiles et beaux.

Cet état primaire et imparfait, est le point de départ et de référence pour la création de nos spectacles. Des travaux artisanaux où nous cherchons à ce que le public trouve son reflet chez des personnages chargés d'humanité. Des héros du quotidien, stupides et transparents, qui nous transportent du rire à la tendresse.

“Le clown ne sait rien faire, et il en fait un art.” Pep Vila, directeur et maître de Clowns.

GANSO&Cía is a small theatre company based in Durango (Basque Country).

The theatrical CLOWN is a dramatic code that reminds us we are humans: ridiculous and pathetic and poetic, naive, fragile and beautiful at the same time.

The creation of our shows has the reference and starting point of the Clown, that primary and imperfect state. Artisanal works where the audience finds their reflection in characters full of humanity. They are heroes of the daily things, stupid and transparent, who take us from laughter to kindness.

“The Clown doesn't know how to do anything, and from that, he creates an art”, Pep Vila, director and master of Clowns.





GANSO
& Cia

Contemporary Clown Co.
Professional idiots since 2007

✉ info@ganso.info

☎ 0034 622 051 351

www.ganso.info



Miembro de/*kidetza*/
Member of/*Associé à*:



Euskal Herriko Kale Arteen Elkarte
Asociación de Artes de Calle del País Vasco

Compañía residente/*Konpainia egoiliarra*/
Resident company/*Compagnie résidente*:

San Agustín
KULTUR
GUNE
DURANGOKO UDALA



CENTRO
CULTURAL
San Agustín
AYTO. de DURANGO

Management:

portal71
« producciones culturales »

✉ portal71@portal71.com

☎ 0034 635 708 999

www.portal71.com

Colaboran/*laguntzaileak*/
Collaborators/*Collaborer*:



25è
Al carrer
Viladecans

kaldarte

Circada
FESTIVAL DE CIRCO DE SEVILLA